

SECRET

DECLASSIFIED AND RELEASED BY
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
SOURCE METHOD EXEMPTION 3B2B
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT
DATE 2007

Subject: ZHYLKO, Fedot Trokhymovych

Source : 17 & 18

Date : 14 Sept 1967 (also see another report same date).

25 Sept 67

1. During the 10th International Congress of Linguists in Bucarest, Rumania, from 28 Aug to 2 Sept 1967, Subject visited twice late at night Source and their conversation turned into a sort of "confessions" on the part of Subject. Following is the gist of them. Biographic and other data on Source are given separately. His position and contacts on the spot gave him access to "horse's mouth" on the level of CC CPU.

2. The arrests of Ukrainian intellectuals in 1965/66 were "appraised" in Moscow as a tactical blunder which "unnecessarily" led to exasperation among Ukrainians and only strengthened their nationalist sentiments. In brief, it was a negative, erroneous move on the part of the KGB and others who had initiated the arrests. After those arrests and trials, there were no other arrests in the recent past, so any information about some latest ones, were evidently false. There are, however, rumors that a new wave of persecutions is to be expected late in 1967 after all the Franko and October Revolution celebrations will come to an end. Semichastny's arrival in Kiev is being directly connected with that speculation and anxiety. SEMICHASTNY is an exponent of anti-Ukrainian policy and some people are afraid that his "settling down" in Kiev would initiate a new anti-Ukrainian course. Some are talking even about an eventual repetition of the 1937 policy in the nationalities politics of Moscow.

The situation on the top echelons in Kiev is not rosy either. SHELEST is a typical Ukrainian diad'ko, primitive, simple, careerist, purely educated, "a simpleton though clever and smart in his own way as a diad'ko".

memo
CA/1007
3 Oct 67

SECRET

SECRET

Such is also SKABA. Their speeches are usually written by their staff employ SHCHERBYTSKY is intelligent and smart but he is a Russophile.

2. Youth and students in particular are leading in Ukrainian revival and in latest efforts to Ukrainize cities in Eastern and Central Ukraine. They took upon themselves a mission to introduce Ukrainian language and culture into cities and do not spare any efforts. Source was quite optimistic about the results ^{pointing out} that 10-15 years ago no one would even dream about it. "There are a great many Dziubas in the Ukraine nowadays and it won't be possible to liquidate ^{all of} them" - was Source's conclusion. Incidentally, DEIUBA was said to have refused to shake hands with DRACH when the latter was appointed member of Ukrainian Delegation to the U.N. together with PAVLYCHK in 1966. In his turn, DRACH tried to excuse himself among his friends that he accepted the nomination only in order to be able to "get more from the regime for common cause".

3. Moscow's policy in the Ukraine continues to be directed at "mixing up" of Ukrainian population. In 1950's - Ukrainian economists had figured out - there were about 5 million ^{forcibly} unemployed in the Ukraine. The surplus of working power was artificially created in order to force the unemployed to seek job in other, non-Ukrainian areas, primarily in kolhoops of ethnic Russia and Kuban. Beside resettlements also seasonal recruitment was encouraged with a calculation that a part of those seasonal workers and laborers will settle down for good, another part will marry Russians, and even that element that will return to Ukraine, would be subjected in the meantime to to at least partial Russification by having ^{been put} in contact with Russians. According to this scheme of "mixing up" and Russification, all newly developed industrial projects ^{in the Ukraine} were flooded with Russians, under the pretext of helping Ukraine with specialists and "otherwise".

4. Source expressed little hope that the Soviet ~~system~~ system could really change by an evolutionary process. "This system can be destroyed by a stroke from outside and the only ones who could do it are the Chinese". "But they have weakened themselves tremendously by their internal

SECRET

SECRET

latest turmoils and upheavals". " Red China could by its military stroke disrupt the RRoad nerve between Moscow and ^{the} Far East U..

The system is based on a party "that is rotten to the marrow".
Prevailing among party members is careerism, egotism, sybaratism, immorality, wantonness, debauchery.
Khrushchev introduced taxes for girls aged 18 and over and this was conducive to an increase of illegitimate children whose fathers usually were ^{kolhosps,} party, and administrative bosses.

The bosses' ideals are dacha, car, good position, comfortable life. Source mentioned a KHOMIATNIKOV (?) of Crimea oblast as an example: Khomiatnikov ate 3 turkeys per day until one day he died from obesity. ("He could hardly squeeze through the door, there was no difference between his head and shoulders".) Such types are the pillars of the system because at the same time they fulfil unreservedly any order from Moscow, they never say "no" to whatever comes from above.

As an example Source mentioned the situation in kolhospy. Those chairmen who dare protest and ask for modifications of "contingents" are removed and substituted with those who always assure their superiors that they will supply even more corn, for the state, and do so. And then, they borrow corn from the state for sewing while in the meantime kolhospnky continue to ^{half} starve.

Such people come to the fore in all fields of bureaucracy, be it in the party, administration, or even scientific organization.

5. On 22 May 1967 came to "a turmoil" in Kiev in connection with a Shevchenko demonstration. In the evening a crowd gathered around Shevchenko monument and started as usual sing songs, recite poetry, make speeches. Truckloads of militia were brought in who started to disperse the crowd. Some people were arrested, some bruised. A part of the crowd went then to the building of the CC CPU and demanded that the arrested would be released. An old lady-bolshevik headed a delegation composed on the spot who went to NIKITCHENKO, ^{free} KGB chief, ^{in Kiev} to demand the release of the arrested. She reproached him with what the militia did and among other things "asked" what was the meaning of all that: "the Czarist police were forbidding to celebrate Shevchenko and now the

more information
available
from the
USSR. Truckloads

SECRET

SECRET

-4-

same was being done by the Soviet power (vlast')".
The demonstrators waited in front of the building until the arrested were finally released. There are, however, indications that some of the demonstrators are quietly being deprived of their jobs.

6. Early 1967 there came a delegation of Ukrainian Canadian communists to Moscow and Kiev with a demand to stop Russification of the Ukraine because as a result of visits to the Soviet Union, "progressive" membership was very much decreasing. In connection with their visit all salesgirls in the Univermag in Kiev where the members of the delegation were to shop, were told to put on Ukrainian embroidered blouses and to speak only Ukrainian. But somehow it happened that ~~xxx~~ some members of the delegation visited the Univermag before that masquerade was put into operation and afterwards reproached their Kiev hosts for it. The Academy of Sciences in Kiev was also told to conduct all their business in Ukrainian, similarly in Lvov, ~~at~~ the Poltechnical Institute. Again, there in Lvov ^{it} came to another scandal. Members of the delegation demanded to see "old correspondence and documents" and they turned out to be in Russian, incl. minutes of the exam commissions.

7. According to Subject "they" give 6 years imprisonment for Suchasnist at the present, when caught with it. Subject knew about Suchasnist, Ukrainian Encyclopaedia, and Prolog publications from Kiev. Here in Bucarest he only read or perused ^{home} the books Source brought with him. He was afraid to take them with him ^{home} pointing out that he might be subjected to a search on the border. The only books he took with him were: Ne Dla Ditey by Shevelov and Dictionary ^(2 German books) by Rudnytsky.

8. Viktor PETROV is an old agent of Soviet security. As such he is considered by all in Kiev. After Petrov's arrival in Kiev in 1955 in his personal file was stated: "1942-1951 employed with Soviet foreign trade."

In 1930's PETROV ^{had} denounced other people and this was how he had saved himself. PETROV claimed to know that RYLSKY had denounced ZEROV and "that's why it was RYLSKY who ^{has} started ZEROV'S rehabilitation..." "It was his duty!" -

SECRET

SECRET

as he told Subject. When ZEROV trying to save himself, fled to Moscow, after his arrest there, during interrogations, he was asked what was his opinion about RYLSKY. ZEROV replied that RYLSKY was a very positive man and he had nothing derogatory to say about him. Then the NKVD showed him a denunciation signed by RYLSKY in which ZEROV was described as a Ukrainian nationalist.

Thus RYLSKY allegedly had saved himself; RYLSKY who in 1920 was on the way to join PETLURA, and who was led to Bolsheviks by a fisherman by the name MATIUSHENKO, and whom RYLSKY later on had mentioned in his poems.

9. Another RIS agent ^{like PETROV} ~~is~~ "Rev." HUBARZHEVSKY about whose whereabouts in the States Subject learned from VOA. HUBARZHEVSKY was definitely an NKVD agent in 1942 while staying in Zhitomir, as a bishop or priest.

10. As to how the KGB operates now Subject mentioned the following examples.

a/ In a dacha near Kiev there lived a paralyzed writer by the name KUNTSEVYCH. To him often came his colleagues, incl. DRACH, SVITLYCHNY, and others. One day when this group was going to meet in the evening to celebrate KUNTSEVYCH'S birthday, the KGB agent in the morning then agent with an album which later on - as Kuntsevych's wife discovered - contained a bugging device. All were very much indignant and finally the KGB themselves had to pick it up. There was a scandal and Kuntsevych's wife put even their dog on the agent and his employers. Nevertheless, the material obtained through the album before its discovery was used against SVITLYCHNY during his investigation.

b/ A Ukrainian scholar by the name BRAYCHEVSKY had published an article on Pereyaslavka Uhoda entitled "Vozyednannia, chy Prizyednannia" which criticized Russian policy after 1654 and draw quite a few implied parallels with the present situation in Russo-Ukrainian relations. The KGB summoned BRAYCHEVSKY for a "friendly talk" and "persuaded" him for three consecutive days "to admit his erroneous thoughts" until he finally did so, and gave up.

SECRET

SECRET

-6-

c/ KGB planned to entrap SHEVELOV to the Soviet Union by inviting hi there. The mission of inviting and persuading was given to KRYZHANIVSKY.

d/ Subject knew almost in detail the story of STASHYNSKY with mikes, and his ~~flight~~ escape.

11. From older "practice " of the KGB :

The assassination of GALAN was arranged by the KGB, for the purpose of establishing "a moral pretext" for wholesale liquidation of Ukrainian intelligentsia in West Ukraine. The order to kill GALAN was formally decided by the vote of a KGB agent who penetrated into Oblast Provid of the OUN. For same purpose GALAN was prior to his assassination sent to various areas with strong UPA activity to make speeches against Ukrainian Underground. Along the same line, a beautiful Russian female was set up to him whom he finally married and who was a KGB agent. She was the one who at the time of ~~his~~ her husband's assassination did final "preparations" by sending their domestic away and locking up their Shepherddog in the bathroom.

12. According to Subject, there had been ^{recently} printed on foreign paper and with foreign print a Testament by Vynnychenko, in Kiev and it should be also known abroad. He asked Source if this was ^{genuine} ~~real~~, i.e. if there was indeed such a testament in Vynnychenko's archives.

13. Fedir SHEVCHENKO, editor of Ukrainskyy Istorychny Zhurnal is now in trouble because of some articles that had been published in his Zhurnal, and "otherwise". He is an honest man, his wife is Jewish, her parents emigrated to Israel. They suggested to him to come to Israel to where he could work on ~~the~~ history of Ukraine and then after learning Jewish could do also something else. At one ^{time} when this suggestion was put to him by his parents-in-law, he was given the editorship of Zhurnal. Nowadays, hardly this "suggestion" could help him... One of those "non-kosher" articles SHEVCHENKO let slip through, is by Luhova on the status of economic affairs in the Ukraine under Czarist regime.

SECRET

SECRET

14. DANIEL and SIBIAVSKY are together with Ukrainian prisoners in Mordovia camps. SIBIAVSKY is now in some sort of religious ~~ecstasy~~ ecstasy and preaches ^{a la} Tolstoy's non-violence, also vis-a-vis camp administration. DANIEL's ~~attitude is quite different.~~ ^{attitude is quite different.} Still in Aug 1967 he was learning Ukrainian, worked on translation of Lesia Ukrayinka into Russian, and was receiving some books published by the Academy of ~~Sciences~~ Sciences. He does not give in.

Xcerpted
for subject 1201

15. DZIUBA Ivan was writing his "Internationalism or Russification" probably at sanatorium in BRYUKHOVYCHI. According to Subject Dziuba had some support from abroad. He discerned it from his suit which was Chayovyi. (N.B. Chayovyi suit is the one tailored ~~from~~ of foreign textile: it costs Rubel 75.- to make a suit but one has to add sometimes even Rubel 200.- chayovoho to induce a really good taylor to make it, so that it does not look like a sovyetski .)

16. Zina FRANKO is rather careless and somewhat ^{*uncontrolled*} ~~careless~~. She happened to shout in front of other people " Can you imagine, even my ~~own~~ brother is an informer (seksot)!" In Subject's opinion such an attitude is no good under the circumstances where you have to act like a snake and fox at the same time. She has already been expelled from the party , partly also because of her contacts with Source in Sofia, and Subject thought that after all the Franko celebration will be over she might "be put aside" by BILODID altogether.

17. BILODID Ivan is the one who wields the power in the Academy of Sciences, Ukrainian SSR. He is a real ~~canaille~~ canaille; mean treacherous creature with many lives on his ~~conscience~~ ^{conscience}. He is ~~xxx~~ a base opportunist and careerist, "suffering" from some complex engendered by the fact that his father was in command of an anti-Soviet ^{parish} ~~group~~ group in Dnipropetrovsk area during the Revolution, and his brother collaborated with Germans during WW II and was killed at their retreat.

SECRET

SECRET

18. KHRUSHCHEV planned to expedite the Russification of Byelorussia by incorporating Byelorussia into Russian SFSR as an Autonomous republic. He tried to put through his concept in MINSK by claiming that this would save "administrative costs". Prior to that KHRUSHCHEV appointed Russians to most important posts in the party on republican and oblast levels. Khrushchev also gave an instruction to "eliminate" everything that impedes Russo-Byelorussian "merger". He had similar plans, along the Russification, in the Ukraine too, and for that "merited" the name Khryak. Ukrainian writers, incl. even frightened Tychna, refused to write plans to him, with exception of Malyshko "who must have gone completely crazy!"

19. According to Subject, coordinates data on location of places in dialectological maps are being continuously falsified in order to prevent foreign intelligence from using them. Therefore ^{also} it is forbidden to send abroad old maps and atlases in which those data ^{are} ~~was~~ correct.

20. Subject claimed to know KOCHUR Hryhori, and met with ZILYNSKY, Or est

SECRET